

報日環循

西曆一千八百八十二年七月十號

小 火 船 出 賃

啟者本店常有各埠煤炭發客堅固快捷火船仔數只賃往各處或帶快信或遊河拖船出入口俱皆利便妥當如貴客光顧請至同文街與利店面議價甚相宜此佈

光緒八年正月十八日

同文街與利店謹啟

選

京

錄

報

臣宗臣寶廷臣許應鑾奏為查悉工程積弊懇請嚴懲以除糜費而崇政體恭摺仰祈 聖鑒事竊從前開工工程弊端最多傳有幾成到工之說此次奉 命承修 西陵工程公同秉公查核得悉工程積弊不敢不為隱諱據實奏聞姑就此工論之此工原估實銀八千五百六十八兩八錢三分三厘分為十成每成八百五十一兩六錢八分三厘三毫積弊相沿謂八成到工所餘二成承修大臣各分其一所派監督司員共分其一稱為節省實到工尚不能八成至多不過四成傳說不一雖難詳究大概自勘估修工官更役後以至戶工二部與修工之所官更役人等大半多有規費臣等奉 命之後督率司員嚴飭商人核實籌備先取具商人呈交堅固結呈復呈交歷來所謂節省銀二成另收用固非而亦未必有心貪汙蓋深知此中積弊不收則徒飽商人亦不能實添入工不如收之預備他年賠修地步其不修者亦未必有益於工程勘估原數本有浮冒早將各規費算在其中果能成到工已數修造將此添入不過工外觀少加整齊斷不能無虧添入工中有利於商無補於國但求自潔而不顧者亦深知此中積弊不收則徒飽商人亦不能實添入工不如收之預備他年賠修地步其不修者亦未必有益於工程勘估原數本有浮冒早將各規費算在其中果能成到工已數修造將此添入不過工外觀凡會經承修大工之家鮮不棟宇連雲煥然一新者積弊流傳蓋不虛數十年矣然此弊不能專責承修也總因勘估本多浮冒縱使承修不分用亦難禁他人分用而亦不能專責勘估大臣豈無欲求核實者大員自解核算能有幾人司員更役種種隱微明知積弊坐受其欺勘估留浮費待承修諸人分用承修恐得原估明知不肯舉發扶同作弊以廢國帑成何政體雖有賢者無如之何故一二謹慎者遇有工程多不開列銜名以自居於無過之地亦但求自潔而已臣等愚見以為防弊不可不嚴而施恩不妨少寬官更役後監視奔走不無勤勞車馬飲食亦有費用不為籌備焉禁侵吞與其暗蝕而虛糜何如明給以求核實聞數年前 東陵大工程辦理甚善司規費皆未用備辦公監督監修等皆有薪水公費工程亦較堅固惜未從此明定章程伏乞 飭部妥議按工程大小分酌酌給勘估修工官更役公費修工之所官更役役亦有隨照料之責亦可酌給工費嗣後勘估修工工程實核不准少有浮冒再犯前弊定當從重治罪以前積習相成已久非出一人伏乞 天恩概寬弗究此次商人既呈具堅固結呈則所交節省銀當是贏餘之款無庸添入工中從供中飽所有呈交歷來所謂節省銀二成亦另交節省銀一成應交何處收存伏候 命下司員等前隨往開工費用皆由自備至此大收工往來監視奔走車馬飲食之費皆無所出可謂仰懇 天恩酌留加賞以資辦公出自逾格 鴻施臣等未敢擅便此次款項較小樽節無多臣等不願嫌怨實 上陳者非僅為此區區之費實欲為 國家除此多年積弊也果能嚴定章程此後可節無限糜費若仍虛糜故事瞻徇情面終難除是在部臣矣是否有當伏乞 皇太后 皇上聖鑒 奏奉 旨已錄

新 城 羊

五月二十日 督撫憲報 理事廳長稟知本日放八旗兵米餉補同知承恩稟辭赴瓊州新開試用同知尹恭保稟 知赴藩司考察嘉應州姚克潛稟到卸事同補用縣溫樹榮 稟請正部各款無庸印結呈繳藩司新選長樂縣魏庚吉 稟請查案桂雄等卑短銷引差候補縣何福海稟知根 稟委催辦嘉應州姚克潛收徵存米石候補府經歷朱秉稟稟銷 石角緝私差盤經轉稟候補縣知事李嘉勳稟知本日散 給育嬰堂嬰兒粉米保甲局委員等稟知十九晚在廣府前 拿獲竊匪犯梁亞華一名交南海縣審辦

新 聞

失慎虛驚 寶華西街內有舖舖二十一號其工伴昇轎回已值初更時候忽聞火水燈措手不及傾瀉檯中即 被燃着幸人眾手多各為救護立刻熄滅凡用水水盆官慎益加慎矣○城晚景園某甲攻玉之工 也賦性殘忍待學徒尤苛苛年內更易數徒不知凡幾蓋其自暴自行走脫也有一學徒年甫十餘齡今年始到學 者固愚鈍而且性懶某常責罵為少收十九日某因事出街限以功程及回店見玉石依然並無磨琢之 功勃然大怒手持琢玉之鐵器毆之受傷要處登即斃命鄰人不平奔告其親屬將某拘留在欲為排解者連日迄 無成議遂稟于官二十一日官尊委員到館相驗將其師帶署審辦云○食蛙斃命 三水縣近蘆包鄉落有某 氏婦已生三子其長者已十餘歲次者亦將十歲若夫外出營生有翁在堂前月中浣翁往隣族飲婦以蛙和肉 作羹食其子登即痰瀉毒發其幼者門前嬉戲所食少許不致斃命其長次二子已救無效矣○陽春近事 聞陽 春屬有某甲欠官項被入控告某逃走出外將其出產充公昨有黎榮益等赴撫轅指稱此產為人改舖 未交充公請查明辦理十三日裕制憲批云本案前據該縣詳請當經批司核辦嗣經該縣將三押存留基址變價完

新 聞

論高麗民俗 高麗僻處遼東向惟閉關自守其民俗之質樸觀近日各報所述誠有鄙陋不堪貧苦實甚者然人知尊君上法及朝廷政令之惟謹固敢抗違則又有足多者其殆所謂民生不見外事各甘 其食美其服安其俗樂其業猶存太古之遺者歟以視中國之習於驕淫奢為勢利貪富相耀許偽滋生及西歐民有自國得自主之即設總統亦徒尊以名號而難操其政權稍有不治即環起而攻以致叛叛頻 仍視為平常無足怪駭之事者其醇樸淵樸不又相判天淵哉或者又謂高麗之民非無傑出之才祇因國俗最重流品世家貴族始得升庸編戶齊民惟安耕鑿故聞見狹小規模卑陋向迂拘於財力短促而國 勢不競亦職此之中審是則高麗民俗殆如太璞不完以質為貴無異義黃之上無懷葛天之民也今各國遣使臣駕兵船輻輳至約與通商其樞樞者不將變而學為浮華其醇厚者不將漸而習於澆漓耶此 又事之大可慮者也然而無慮慮也惟在高廷有以維持其後焉耳夫日本於高麗既汲汲於通商嚴嚴若惟日不足深懷他人之我先而數年以來由日本運往之貨未見暢銷由高麗運出之貨未聞驟益貿易 場中無甚起色而日本仍不悔於厥心抑且增開口岸圖謀不已此其本意原不在於通商誠有如論者之所云也高麗朝廷想已窺其隱故特咨請中國代為設法以為欲與邦邦其外患誠無過於與各國通 商俾高麗利益各國皆得與焉各有所圖即互相牽制而民俗之更變固可在所弗計也蓋論治國之常經則安內而論強國之善策則睦鄰即以保民測自西人東來凡中原境土莫不為其足跡之所 徧歷而高麗可以通貿易者必多方謀取以建策填頭開設口岸固不計地之肥瘠民之貧富也況高麗立國遼陽與中國緊相連連內山外海頗擅形勢則魚鹽之利以及五礦之產必有足資以致富者特其國 政教風俗頗同中國而又倚中朝為庇護有恃無恐故數百年來不知因時制宜發奮有為以自圖富強之效倘使西人早得到其國境與其賢士大夫交涉以漸通於高王安見不為所動遙聞西國犬牙相錯土 地不加廣民人不多而制作日興即驟致強盛龍驤虎視稱雄為長雄心竊羨之而震然以起幡然以變有同於日本之為焉然則日人即曾與通商誘之以利而高麗仍守其國政俗至今日必不得已然後請於 中國為與各國立約修好且一切利益尚未 舉行之又何也蓋弱小之國易與守成難於 圖始貧賤之民易於約束難於振興也然則 所以因勢而利導之者其道從可知矣欲去 其拘迂則當以通商之事擴其識見欲革其 鄙陋則當以通商之利致其富饒欲泯其欺 詐則當以學校之教勵其廉恥蓋識見既充 則足以營謀富饒既著則足以為善教化大 行莫不競勸則恥作奸惡固邪淫此化民 成俗之要務而為通商後之亟宜講求者也

新 聞

電音 二十一日英都倫敦發來電音云現英駐印度之重兵兵林馬預備戰鬥大有同仇偕作之思 前存敵愾前驅之志若羽檄一下即馳往埃及及効命疆場而奏膚功矣同日電音又云歐洲各國昨復 聚會商議埃及之事擬請土耳其機朝廷發兵赴埃及以彈壓亂黨使勿生變焉二十二日倫敦電音云亞 力新地理亞城現在事勢十分危急真有朝不保暮之慮焉電音又云昨有將埃及之事論於宰臣者宰 臣答以朝廷尚未決意干預埃及時事也至謂欲以兵戈從事則更傳說之詞不足信矣電文簡畧其所 謂宰臣者不知何國之官並無明文姑就所傳譯錄之耳○鴉片市情 印度太晤士報云是年波斯人 之業鴉片者聞虧本甚鉅每箱鴉片價值少於前時銀四百二十圓也且銷流與往年亦大不相同現儲 於棧中未能出脫者殆如邱山觀此情形貨未銷新貨又出即日後售去亦不能獲利矣○茶市近報 加刺吉打來信云是年自西歷正月初一日起至五月三十一日止加刺吉打載運出口之茶共有九 百三十一萬零二百八十六磅去歲是時則七百九十四萬二千五百五十二磅耳是茶市日有起色也

之炮船管駕官可否抽撥炮船速到埃及以 壯聲威而藉鎮攝美國水師官亦有文書移 咨美國駐歐洲海道之炮船提督尼佐臣請 調兵船前往亞力新地理亞保衛旅居其處 之美人提督得令已遣炮船兩艘前往埃及 法國公使因言於眾欲請各國齊赴土耳其 之君士但丁城以商辦埃及事宜英廷即 允其所請各國亦皆樂從惟土廷則堅執不 允聞土廷佈告於眾謂各國倘不調回駐埃 及兵船土廷則不發兵前往埃及以靖亂云

事有可疑 二十三日約及一點鐘時候有永樂街茂和祥行夥件赴上海銀行領取銀一萬四千圓銀行司事先將銀紙點齊一 萬四千圓再交與司事覆核其數向恐有誤復交與第三司事查點均云已足一萬四千之數乃給與茂和祥夥件俾其當面點 明是時銀行各司事以事務紛煩有所不暇惟着管店在旁俟其點驗未幾管店聞鐘響聲知有人呼喚遂暫出為收招牌及返茂 和祥夥件仍將銀紙點驗點畢則祇得一萬三千圓銀行司事云此銀經三人點過並無錯誤何以交汝手則云少一千圓夥 件云我未有走出又無借有別人同來可搜我身此等銀紙豈能不翼而飛不脛而走倘不如數給我則我必不交矣於是彼此辨 論多時未悉作何辦理也○送物抒誠 西字報謂去歲旅居華人因港督燕制軍回國特製有萬民傘等物以餽之而抒其愛慕 之誠誌其感戴之意惟制軍啟行在邇未及製就茲始由英國郵船將傘及頌詞帶至歐洲以便代呈制軍得其賞收云○書吏回 任 西字報謂本港議政局書吏薛君經已假滿回署復任矣辦事之日乃二十一日也○命案彙紀 二十二日經差在海旁西 約拾得一屍視其裝束是中國人已昇往醫院官考驗矣二十三日下午經驗屍官偕陪審人員赴醫院考驗一屍乃因事繫獄 二十三朝在獄中自尋短見者也姓名祇會經差役知覺趕為灌救而氣已絕諸陪審人員謂自我而死與人無尤官註銷其案

火 茲本行有火船 壹隻名寧波 期廿六日下午 五點開行前往 上海如 貴客 欲附貨搭船者 請至本行面議 價目相宜此佈 壬午年五月十八日 順記號啟

前 茲有火船一隻 名寧波 期廿六日下午 五點開行前往 上海如 貴客 欲附貨搭船者 請至本行面議 價目相宜此佈 壬午年五月十八日 順記號啟

往 茲有火船一隻 名寧波 期廿六日下午 五點開行前往 上海如 貴客 欲附貨搭船者 請至本行面議 價目相宜此佈 壬午年五月十八日 順記號啟

新 茲有火船一隻 名寧波 期廿六日下午 五點開行前往 上海如 貴客 欲附貨搭船者 請至本行面議 價目相宜此佈 壬午年五月十八日 順記號啟

金山 茲有火船一隻 名寧波 期廿六日下午 五點開行前往 上海如 貴客 欲附貨搭船者 請至本行面議 價目相宜此佈 壬午年五月十八日 順記號啟

等 茲有火船一隻 名寧波 期廿六日下午 五點開行前往 上海如 貴客 欲附貨搭船者 請至本行面議 價目相宜此佈 壬午年五月十八日 順記號啟

給假一天舊例端午冬至各有送節此二節於本館無甚緊
鼓樂祭畢端坐午候共享餽餘畢分胙免課回家越日仍給
於其晚作樂備筵宴會二十八日再給假一天○第十三條
天可也不然除正臘兩個月在家習俗學業必疎放心難求
不拘時可以到館稽查或有越規可以直指然功課之時亦
四百三十一年辛巳歲月望日承本春既望章程第五次更
譯 算法考究 字法指示考究 簡札學不輟 地圖考
古文撮其要默講譯 聊齋撮要尋隙 中華日報講究
入深者必由淺庶毋躐等之譏幼而學壯而行免致徒勞之

屈臣氏大藥房
告白

屈臣氏製積塔發售
臣監瘡花餅

司公庄辦成和中
自 告

門督憲批示領出辦庄
公司一聞承辦中外各
處各樣貨物不拘多寡
便能代辦總以貨真價
實貴客採辦者請移玉
至澳門下環街中和成
辦庄公司選辦可也
壬午年 五月初三日
中和成楊應霖啟

謹將各款靈驗膏丹丸散藥油藥酒藥水藥餅藥散香油香粉水藥列於左
 痢士肥兒餅 止咳藥餅 雙料薄荷餅 喉嚨痛爛口疾藥餅 延年益壽玉
 膏藥 理口藥膏 爛肉生肌藥膏 生肌拔毒膏藥 拔毒止痛膏藥 白藥
 十全大補鐵精丸 補氣補血藥丸 靈效清補丸 壯陽廣嗣丸 固本寧
 心氣痛散 毒死各風惡蟲藥散 白濁白帶藥散 小兒作出牙發熱藥散
 散 光明眼藥散 清補涼藥散 乾水止癢散 化痰止咳藥水 花柳搜毒
 器皿膠水 急救誤食洋烟毒物藥水 浸疳藥水 脫雞眼腳枕藥水 白濁
 培補小兒氣血藥水 綠傷燒傷藥水 小兒肚疳藥水 小兒慢驚藥水
 吊癰癩藥水 小兒咳嗽糖水 解血毒藥水 血崩見紅藥水 外感風迷藥
 水 暗瘡雀癍白食藥水 止痛各症藥水 風癱半身不遂藥水 回肉瘤藥

桂藥酒 跌打內外各症紅藥酒 肉精酒 培神婦人產後藥酒 各款洋菓子味藥酒 清香洋橙酒 各種菓子露 追風膏藥 拔毒膏
 藍藥膏 辟蠱藥膏 頑癬藥膏 癰藥膏 脫痔藥膏 白濁檸檬膏 眼邊爛藥膏 花柳三角風藥膏 刀傷藥膏 止咳甘草膏
 神丸 婦科調經丸 酒風脚丸 白濁白帶藥丸 沙氣時症丸 發熱頭痛作嘔丸 週身困倦膀胱受濕丸 小兒五疳蠱積肚痛丸
 癰藥散 脫鬚髮藥散 小兒胎毒火瘡各症藥散 風痰濕症散 皮膚濕熱散 清涼消熱散 發冷藥散 脾濕發熱散 痔瘡聖藥
 藥水 十全大補種子藥水 除點去癩眼藥水 風濕各症藥水 耳聾耳鳴藥水 立止牙痛藥水 烏鬚髮藥水 遺精洩夢藥水 癩
 日帶藥水 陽癰藥水 陰癰藥水 刀傷止血藥水 擦汗癰藥水 精脫油膩藥水 發冷藥水 回頸癰各症藥水 沙示罷禮刺藥水
 鐵精補血藥水 男婦止痢藥水 精止戒洋痢肚痛培元藥水 紅白玫瑰甘水 生髮香水 還魂藥冰 癰藥水 目疾各症藥水 羊
 開胃藥水 玫瑰白粉水 鮮艷胭脂香水 極品花露水 砂淋血淋尿淋藥水 蠱脹藥水 尿常急症藥水 鵝喉藥水 癰癰藥水
 水 回魚口無名腫毒藥水 辟瘟疫穢氣藥水 治白蟻藥水 別色洋菓子味糖水 週身骨痛藥水 疳疔魚口便毒藥水 瘡疽背癰

藥水 遇身蜂起濕熱藥水 退燒藥水 耳痛瀝膿藥水 內傷痰火藥水 破金吐血藥水 陰虛潮熱藥水 五癆七傷藥水 肺癆乾咳藥水 哮喘喘咳藥水 傷風咳嗽喉痛藥水 氣促氣逆胸膈痛藥水 噎食消滯藥水 小兒紅白痢疾藥水 止肚痛藥水 男婦患各痢疾藥水 狐臭臭水藥丸 降冬手足爆拆香水 而生麻癩癩點香水 和粉修容香水 風痰迷塞藥水 色思病花癩藥水 皮生各疾陰傷患瘡藥水 痰迷心竅藥水 血通莽行嘔血藥水 貓狗惡獸咬傷藥水 癩癩白髮癬藥水 甯神安眠藥水 傷風鼻烟 內外痔藥 瘰癧烟絲 薄荷精 洋薑精 泡製瀉鹽 泡製薑葉 極品香梘 治癩癩藥 安胎藥 玫瑰香香油膏 鱖魚肝油 白濁藥油 滑潤瀉油 去腐肉解毒藥油 極品檀香油 極品玫瑰油 極品丁香油 極品八角油 極品荳蔻油 精製玉桂油 花露油 香花油 上品正薄荷油 桂花香味紅口唇膏 道風樟腦木油 精製松節油 頂上雙料正薄荷油 以上各款靈驗藥物不過就其有症可舉者畧為開列其餘異樣無名奇難之症各藥無不俱備如有新奇怪症請到本藥房問症施治余自大清道光廿二年到香港在申境開張大藥房今將四十載閱歷既深遠備究中國水土認得其奧所有配製各款正藥俱是揀選上品製煉精工不敢稍存欺偽兼以近日價計便宜務期濟世益人與各家所售者大相懸別溯洋人在中華賣藥者固以本藥房為始創第一家即中華向洋人購藥者亦以本藥房為最馳名所製之戒烟精粉風行各省外埠疊蒙列嶽大學士督憲撫憲各大人分驗著效陸續賞賜匾額前經佈告諒邀 洞鑒茲常有各等化學藥料製煉藥材器具外科合用器具治風癱半身不遂千人靈頂好過水磨玻璃磚各款牙科眼鑲牙科物料器具新鮮洋痘種各款種洋痘刀試血氣毯獨步小腸氣來出門浮水帶花露水灑頂好刀仔利器隔水炭炭漏映相藥水器皿電鍍金銀藥水器皿小兒奶餵牛奶糕各款洋酒呂宋烟菓子味糖菓荷蘭檳榔等水試酒及糖水高低玻璃尺皆有發售兼有粧臺各款玩物時樣各式什物與及所製各項藥料各國名家所製諸般藥料不能盡錄 本藥房原創在 香港中環泉憲署斜對門 一在英京反出治大街後 一在粵城西關沙基大街近分枝 一在上洋第二十四號南京路 一在福州南台廣東會館隔鄰 小呂宋第十四號橋頭兼擇殷實行店附寄各省各埠發售以便 貴客易於購買倘有行店無論住於何省遠處欲取各款藥料發售者請函致本局以便兌給務於原價酌減以便易於販賣得以廣行濟世是所厚望焉近有在外埠假冒本藥房

瑞國洋面保險公司告白

敬啟者瑞西國洋面保險公司備實老本銀壹百萬員與瑞國喇公司同保險壹百萬員又與法國奈公司同保險壹百二十五萬員及法國公司同保險壹百萬員共成四百二十五萬員 本公司茲分設在香港特托味也洋行代出保單可保普天下各處海面船上貨物無意外之虞倘有不測則照例賠償保費相宜擬每百員計回經手用銀三十三員三毫三仙士外每百員實銀再奉回彩銀十員如 貴客投保者請移玉到本辦房面議

光緒七年 香港代理人味也洋行謹啟

禪臣保險公司
啟者禪臣公司現承命在本港代理不計路多化洋
面保險公司及德國萊士公司專保洋面保險所有
價錢規矩一律遵照本港與別家無異惟蒙諸君
光顧者其花紅每百圓先折去三十三圓三毫三仙
士後另送回三十圓且又每三個月派送一次今本
公司已在港多年惟藉諸君光顧俾得本公司保
險日廣生意日多是所切望如諸君光顧請移
玉到本公司寫字樓面議或交上環恒信益號內譚
玉泉兄代收作爲實據 此佈
光緒七年八月初七日 香港代理人禪臣行啟

天祥洋行 各色顏料發客

啟者李咏士每髮回茲我
設在英京專製各款上等正
色顏料創自百有餘年名馳中
外今特分枝在香港特托王
祥洋行權理專接定貨並有
現貨發客俾得利便富商溫
時採辦貨真價亦相宜如欲
光顧者請移玉到 天祥洋
行面議是荷 辛巳年元月
吉日李咏士甸晏臣啟

英京國公司
火燭保險
啟者本公司向設英京倫敦保險已越數十年實備資本銀一千萬員專保火燭宴梳茲分設香港承保房屋及家私鹽貨倉等貨物無火燭意外之虞價甚相宜倘遇不測照數賠足所有規矩亦極妥善諸君賜顧請至本行辦房面議是荷
光緒七年 七月 廿六日
代理人律頓行謹啟

鋪利臣爾士柯爾
啟者普國士得天保險公司名鋪
利臣爾士柯爾爐共計料出現本
銀二百捌十萬圓其餘付充未有
限量倘遇不測代照數賠足茲分
設香港特託末士咪也洋行代理
專保中外房屋鋪戶貨物及堅固
貨倉貨物無火燭之虞價甚相宜
所有保險規矩亦極妥善 諸君
光顧請移玉是荷
光緒七年六月廿三咪也洋行啟

香港 靈驗良藥 哥化白帶 外國各等 靈驗良藥 發賣告白

啟者本藥房自帶外國良藥專醫內外奇難雜症未思哥化到中國歷有年所凡中國土宜皆已熟悉就地製藥故買用者無不隨手奏效精神加增應驗如神本藥房再有自製烏鬚髮藥水久不脫色比別家有過之無不及并各樣藥膏藥水映畫藥水及等各藥材出賣價極相宜諸君光顧欲知價值本藥房已用紙標列明白請到取看便悉此佈

光緒八年 正月 初七 日 香港中環皇后大道靈仁藥房謹啟

售發條鉛黑



啟者本公司雙吼嚙
黑鉛條是上等好貨
甚為合用專託香港
味也洋行發售並無
分託別家 貴客光
顧請到味也洋行面
議價目相宜常有便
貨特此佈聞 雙士
光緒七年八月
味也洋行代啟

煤 炭 發 客

啟者香港中
環海傍成興
號常有上好
各埠煤炭發
客 諸尊光
顧請移玉步
光緒七年
六月 號立白

三 寶

誠與謹啟

石貨倉出賃
 啟者本行有石貨倉壹座安頓
 貨物倉地四面潔淨且各窓又
 能通其氣若安貨物可無朽壞
 之虞并有木馬頭壹座長數十
 丈凡有輪船貨艇均可泊灣不
 拘早晚及禮拜日均能運貨上
 落以便各客租倉相宜 諸君
 光顧請移玉至本寫字樓面議
 此佈聞
 光緒七年
 德也洋行謹啟

有銀出揭
啟者本公司有銀出揭
但必須有屋宇地段貨
倉等爲按當方准信若
欲揭銀者可將業契粘
來查明親身到皇后大
道第十三號門牌雲公
司處即金寶銀行舊濟
打銀行對面太古樓上
面議可也
三月吉日 雲公司啟